

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

JobMax™ ROTARY CUTTER HEAD

TÊTE À FRAISE ROTATIVE JobMax™

CABEZAL DEL CORTADOR GIRATORIO JobMax™

R8223409

Use only with base model Series A, B, D, E

- Series A includes model R8223400, R8223500
- Series B includes model R2850
- Series D includes model P246
- Series E includes model R8620

Compatible uniquement avec le base modèle de série A, B, D, E

- Série A inclut modèle R8223400, R8223500
- Série B inclut modèle R2850
- Série D inclut modèle P246
- Série E inclut modèle R8620

Utilizar sólo con el Modelo base número serie A, B, D, E

- Serie A incluye modelo R8223400, R8223500
- Serie B incluye modelo R2850
- Serie D incluye modelo P246
- Serie E incluye modelo R8620

To register your RIDGID product, please visit:
<http://register.RIDGID.com>

Pour enregistrer votre produit de RIDGID, s'il vous plaît la visite :
<http://register.RIDGID.com>

Para registrar su producto de RIDGID, por favor visita:
<http://register.RIDGID.com>

TABLE OF CONTENTS

- Specific Safety Rules2-3
- Symbols..... 4
- Features..... 5
- Assembly 5
- Operation.....5-7
- Maintenance..... 8
- Illustrations 9
- Parts Ordering/ServiceBack page

TABLE DES MATIÈRES

- Règles de sécurité particulières2-3
- Symboles..... 4
- Caractéristiques 5
- Assemblage..... 5
- Utilisation.....5-7
- Entretien 8
- Illustrations 9
- Commande de pièces/dépannagePage arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Reglas de seguridad específicas2-3
- Símbolos 4
- Características 5
- Armado 5
- Funcionamiento.....5-7
- Mantenimiento..... 8
- Figura numeras (ilustraciones) 9
- Pedidos de repuestos/servicio Pág. posterior

WARNING:

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

SPECIFIC SAFETY RULES

WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read and understand this operator's manual as well as the operator's manual for the power base and, if applicable, the battery pack and charger before use. Ensure compatibility and proper fit of head and power base before using.

SAFETY WARNINGS COMMON FOR GRINDING, SANDING, OR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- **This power tool is intended to function as a grinder, sander or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Operations such as wire brushing, polishing or carving are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessories must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately controlled.
- **The arbour size of wheels, sanding drums or any other accessory must properly fit the spindle or collet of the power tool.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Mandrel mounted wheels, sanding drums, cutters or other accessories must be fully inserted into the collet or chuck.** If the mandrel is insufficiently held and/or the overhang of the wheel is too long, the mounted wheel may become loose and be ejected at high velocity.
- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, sanding drum for cracks, tear or excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Always hold the tool firmly in your hand(s) during the start-up.** The reaction torque of the motor, as it accelerates to full speed, can cause the tool to twist.
- **Use clamps to support workpiece whenever practical. Never hold a small workpiece in one hand and the tool in the other hand while in use.** Clamping a small workpiece allows you to use your hand(s) to control the tool. Round material such as dowel rods, pipes or tubing have a tendency to roll while being cut, and may cause the bit to bind or jump toward you.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **After changing the bits or making any adjustments, make sure the collet nut, chuck or any other adjustment devices are securely tightened.** Loose adjustment devices can unexpectedly shift, causing loss of control, loose rotating components will be violently thrown.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, sanding band or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
- **Always feed the bit into the material in the same direction as the cutting edge is exiting from the material (which is the same direction as the chips are thrown).** Feeding the tool in the wrong direction causes the cutting edge of the bit to climb out of the work and pull the tool in the direction of this feed.
- **When using rotary files, cut-off wheels, high-speed cutters or tungsten carbide cutters, always have the work securely clamped.** These wheels will grab if they become slightly canted in the groove, and can kickback. When a cut-off wheel grabs, the wheel itself usually breaks. When a rotary file, high-speed cutter or tungsten carbide cutter grabs, it may jump from the groove and you could lose control of the tool.




SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- **Use only wheel types that are recommended for your power tool and only for recommended applications. For example, do not grind with the side of a cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- **For threaded abrasive cones and plugs use only undamaged wheel mandrels with an unrelieved shoulder flange that are of correct size and length.** Proper mandrels will reduce the possibility of breakage.
- **Do not "jam" a cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or snagging of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- **Do not position your hand in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your hand, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- **When wheel is pinched, snagged or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel pinching or snagging.
- **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- **This product is not intended for use as a dental drill or in human or veterinary medical applications.** Serious injury may result.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.







NOTE: SEE YOUR POWER BASE OPERATOR'S MANUAL FOR ADDITIONAL SAFETY RULES.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
—	Direct Current	Type or a characteristic of current
~	Alternating Current	Type of current
n	Rated Speed	Rated speed, in revolutions per minute
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Speed0-22,000 r/min. (RPM)

Collet 1/8 in.

ASSEMBLY

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create attachments or accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

If any parts are damaged or missing, please call 1-866-539-1710 for assistance.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.


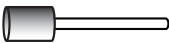


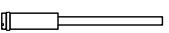
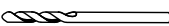
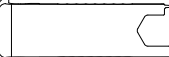
WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

APPLICATIONS

FIGURE	QTY	ACCESSORY	APPLICATION
	1	1/8 in. Collet	Attaching Bits
	1	120-Grit Aluminum Oxide Grinding Wheel Bit	Ferrous materials: casting, welds, rivets, rust
	10	15/16 in. X 1/32 in. Cut-off Discs	Cutting ferrous materials
	3	1-1/4 in. Fiberglass Cut-off Wheel	Cutting and trimming metals, plastics and ceramics
	1	Mandrel (1/8 in. shank x 1/16 in.)	Attaching cut-off discs, cut-off wheels, grinding wheels, and emery wheel
	1	1/8 in. Drywall Cutting Bit	Cutting drywall
	1	Shoe with Wrench and Slot End	Installing/removing accessories

OPERATION

INSTALLING HEAD

See Figure 1, page 9.

- Remove the battery pack from the power base or disconnect from power supply.
- Place the head on the power base and push until the latches click into position. You may need to slightly rotate the collet to allow the head to seat fully. Pull on the head to make sure it is securely installed before proceeding.

NOTE: The head can be installed at 180° angles to best suit your application needs.

NOTICE:

To prevent damage to the spindle or spindle lock, always allow motor to come to a complete stop before engaging the spindle lock.

INSTALLING ACCESSORIES

See Figures 2 - 3, page 9.

NOTE: To increase your leverage, attach the head to the power base while changing accessories.

- Remove the battery pack from the power base or disconnect from power supply.
- Lift the shoe release lever and remove the shoe from the head.
- Press and hold the spindle lock, and rotate the shaft by hand until the spindle lock engages the shaft, preventing further rotation.
- With the spindle lock engaged, use the wrench on the shoe to loosen the collet nut.
- Insert the shank of the accessory into the collet until the shank bottoms out, then pull it out 1/16 in. to allow for expansion when the accessory gets hot.
- With the spindle lock engaged, tighten the collet nut with the wrench until the accessory shank is gripped by the collet. Avoid excess tightening of the collet nut.
- Reinstall shoe and lower shoe release lever to secure.

USING MANDREL

See Figures 4 - 6, page 9.

The standard mandrel provided is used with cut-off discs, grinding wheels, emery wheels, and cut-off wheels. Other mandrels and accessories (not provided) which may be used with this tool include screw mandrels (used with polishing wheels and polishing drums) and drum mandrels (used with sanding drums).

To use the standard mandrel provided:

- Remove the battery pack from the power base or disconnect from power supply.
- Install the mandrel as described in **Installing Accessories**.
- Lift the shoe release lever and remove the shoe from the head.
- Press and hold the spindle lock.
- Insert the slot end of the wrench on the shoe into the slot on top of the mandrel and unscrew.
- Remove mandrel screw and one washer.
- Place desired accessory over mandrel shaft and remaining washer; align accessory hole with mandrel hole.
- Insert previously removed mandrel screw with washer through the accessory and mandrel shaft holes and tighten securely.

NOTE: The washer should be placed between the mandrel screw and the accessory.
- Reinstall shoe and lower the shoe release lever to secure.

NOTE: If the size of the accessory prevents reinstalling the shoe, lower the shoe release lever and set the shoe aside. When the job is complete, remove the accessory and reinstall the shoe before storing.

BALANCING ACCESSORIES

For precision work, it is important that all accessories be properly balanced. To balance an accessory, slightly loosen the collet nut and give the accessory or collet a 1/4 in. turn. You should be able to tell by the sound and feel if the accessory is running in balance. Continue adjusting in this fashion until the best balance is achieved. Replace accessories if they become damaged or unbalanced.

OPERATION

OPERATING THE ROTARY CUTTER

See Figure 7, page 9.

WARNING:

Do not wear loose clothing or jewelry when operating tool. They could get caught in moving parts causing serious injury. Keep head away from tool and work area. Hair could be drawn into tool causing serious injury.

WARNING:

Unsecured work could be thrown towards the operator causing injury.

- Examine the rotary cutter accessories carefully. Damaged accessories can fly apart as they come up to speed and should not be used. The use of damaged accessories can result in serious personal injury.
- Hold the tool and get used to its weight and balance.
- Practice on scrap materials first to see how the tool operates. Keep in mind that the work is done by the speed of the tool and by the accessory in the collet. You should not lean on or push the tool into the work.
- When using grinding bits, it is best to make a series of passes with the tool rather than attempt to do all the work in one pass. To make a cut, pass the tool back and forth over the work like you would a small paint brush. Cut a little material on each pass until you reach the desired depth. For most work, a gentle touch is best; you will have greater control, make fewer errors, and get the most efficient work out of the accessory.
- Unless using the drywall bit, secure all work in a vise or clamp to a workbench to prevent it from moving under the tool.
- Hold the tool in front and away from you, keeping the tool accessory clear of the workpiece.

- Place the direction of rotation selector on the power base in the forward position.
-

NOTICE:

To prevent damage to the tool, only operate the rotary cutter in the forward direction.

- Slide the trigger lock to the right, depress the switch trigger on the power base, then release the trigger lock to start the tool. Allow the motor and accessory to build up to full speed.

NOTE: The trigger lock resets each time the trigger is released.

WARNING:

If, after extended use, the trigger lock fails to reset, remove the rotary cutter head and blow out dust from around the trigger with an air hose. If this does not correct the issue, take the tool to an authorized factory service center for repair. Unintended actuation of the switch trigger could lead to serious injury.

- Lower the tool gradually until the accessory contacts the workpiece, then move the tool continuously at a steady, consistent pace.

NOTE: When using the drywall bit, start at a 45° angle to allow the bit to enter the drywall and then move in a counterclockwise direction.

- Use just enough pressure to keep the tool from chattering or bouncing.

NOTE: Heavy pressure will decrease the tool's speed and put a strain on the motor. The weight of the tool alone is adequate for most jobs.

- Lift the tool away from the workpiece before turning off the tool.

MAINTENANCE

 **WARNING:**

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

 **WARNING:**

This product and some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products and,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 9 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.

These products have a 90-Day Satisfaction Guarantee Policy, as well as a Three-year Limited Warranty. For Warranty and Policy details, please go to www.RIDGID.com or call (toll free) 1-866-539-1710.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le présent manuel d'utilisation ainsi que le manuel d'utilisation pour la base pour entraînement et, si applicable, du bloc-piles et du chargeur avant de les utiliser. S'assurer que la tête et la base pour entraînement sont compatibles et qu'elles sont installées de la façon appropriée avant de les utiliser.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LE MEULAGE, PONÇAGE OU OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE À LA MEULE

- **Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une meuleuse, ponceuse ou l'outil à tronçonner. Lire tous les avertissements et toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique.** Ne pas suivre l'ensemble des instructions décrites ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.
 - **Il n'est pas recommandé d'utiliser cet outil électrique pour broser des fils, polir ou la sculpture.** Le fait d'utiliser l'outil pour effectuer des tâches pour lesquelles il n'est pas conçu peut représenter un risque et provoquer des blessures.
 - **Ne pas utiliser des accessoires qui ne sont pas spécialement conçus pour le modèle d'outil ou qui ne sont pas recommandés par le fabricant.** Le simple fait qu'un accessoire peut s'ajuster sur l'outil électrique ne signifie pas qu'il peut être utilisé en toute sécurité.
 - **La vitesse nominale des accessoires doit au moins être égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui sont utilisés à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peuvent se briser et se détacher.
 - **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent être conformes à la capacité de l'outil électrique.** Il est impossible de protéger ou de contrôler adéquatement un accessoire de dimension inappropriée.
 - **La taille de l'arbre des meules, des cylindre de ponçage ou de tout autre accessoire doit convenir parfaitement à la broche ou de douille de l'outil électrique.** Si les accessoires utilisés sont dotés d'alésages centraux qui ne conviennent pas à la pièce de montage de l'outil, ils se déstabiliseront, vibreront de façon excessive et pourront causer une perte de contrôle.
 - **Le porte-outil monté sur disques, les tambours de ponçage, couteaux et autres accessoires doivent être insérés complètement sur le collet ou le mandrin.** Si le porte-outil n'est pas suffisamment maintenu et/ou si le porte-à-faux du disque est trop long, la roue montée peut se relâcher et être éjectée à grande vitesse.
 - **Ne pas utiliser un accessoire endommagé. Inspecter l'accessoire avant chaque utilisation afin de s'assurer que les meules, par exemple, sont exemptes d'ébréchantures et de fissures, et que le cylindre de ponçage est exempt de fissures et qu'il n'est pas usé de façon excessive. Si l'outil électrique ou l'accessoire est échappé, s'assurer qu'il n'est pas endommagé ou installer un autre accessoire. Après avoir effectué cette opération, se tenir à distance de l'accessoire en rotation et faire fonctionner l'outil à sa**
- vitesse à vide maximale pendant une minute. S'assurer que personne ne se tient à proximité de l'outil. Les accessoires endommagés se brisent généralement lors de cette vérification.
- **Porter de l'équipement de protection de qualité professionnelle. Selon le type d'opération, porter un masque de protection ou des lunettes de sécurité. Au besoin, porter également un masque anti-poussières, un protecteur d'oreille, des gants et un tablier d'atelier résistant aux petits fragments abrasifs ou aux fragments provenant des pièces à travailler.** La protection oculaire utilisée doit résister aux débris projetés lors des différentes opérations. Le masque anti-poussières et le masque filtrant doivent filtrer les particules produites lors de l'opération. Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une perte auditive.
 - **S'assurer que personne ne se tient à proximité du lieu de travail. Toute personne qui entre sur le lieu de travail doit porter l'équipement de protection requis.** Des fragments provenant de la pièce à travailler ou d'un accessoire brisé peuvent être projetés et causer des blessures, même à des personnes se tenant à une certaine distance du lieu de travail immédiat.
 - **Tenir l'outil par ses surfaces de préhension isolées lors des opérations pendant lesquelles l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec du câblage caché ou avec son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
 - **Toujours tenir fermement l'outil avec les mains pendant la mise en marche.** La réaction du couple moteur lors de l'accélération vers la pleine vitesse peut provoquer une rotation de l'outil.
 - **Utiliser des pinces pour maintenir la pièce à travailler, le cas échéant. Ne jamais tenir une petite pièce à travailler avec une main et l'outil avec l'autre main pendant qu'il fonctionne.** L'utilisation de pinces sur une petite pièce à travailler permet d'utiliser les mains pour contrôler l'outil. Les matériaux ronds comme les goujons, les tuyaux ou la tubulure ont tendance à rouler pendant la coupe et peuvent provoquer le pliage de la fraise ou un saut vers le corps.
 - **Tenir le cordon loin de l'accessoire en rotation.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché, et la main ou le bras de l'utilisateur risquent d'entrer en contact avec l'accessoire en rotation.
 - **Ne jamais déposer l'outil électrique avant l'arrêt complet de l'accessoire.** L'accessoire en rotation peut accrocher la surface et occasionner une perte de contrôle.
 - **Après avoir changé des mèches ou fait des ajustements, assurez-vous que l'écrou de pincé serrage, mandrin ou tous les autres dispositifs de réglage sont bien serrés.** Dispositifs de réglage desserrés peut bouger soudainement et causer ainsi une perte de contrôle, des composants en rotation desserrés seront projetés violemment.
 - **Ne jamais laisser l'outil électrique fonctionner en le transportant à ses côtés.** L'accessoire en rotation peut s'accrocher accidentellement aux vêtements et entrer en contact avec l'utilisateur.
 - **Nettoyer régulièrement les événements d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le logement et crée une accumulation excessive de métal fritté, ce qui peut causer un risque électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Les étincelles peuvent enflammer ces matériaux.
- **Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des liquide de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut entraîner une électrocution ou un choc électrique.

REBONDS ET AVERTISSEMENTS CONNEXES

Un rebond est une réaction soudaine attribuable au pincement ou à l'accrochage de la meule, du cylindre de ponçage ou de tout autre accessoire en rotation. Un pincement ou un accrochage provoque le blocage immédiat de l'accessoire en rotation qui, à son tour, entraîne l'outil incontrôlé dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à travailler, le rebord de la meule qui entre dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, éjectant la meule de la pièce à travailler ou la faisant rebondir, vers l'utilisateur ou loin de lui, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Dans ces conditions d'utilisation, les meules abrasives peuvent également se briser.

Un rebond est attribuable à une mauvaise utilisation de l'outil ou au non-respect des procédures ou des conditions d'utilisation. Pour empêcher les rebonds, respecter les directives décrites ci dessous.

- **Tenir fermement l'outil électrique et placer le corps et les mains de manière à pouvoir résister aux rebonds.** L'utilisateur peut contrôler les rebonds et les réactions de couple s'il respecte les directives prescrites.
- **Faire preuve d'une extrême prudence au moment d'utiliser l'outil sur des coins ou des rebords tranchants.** Les coins, les rebords tranchants et les surfaces rebondissantes ont tendance à s'accrocher à la pièce en rotation et à causer une perte de contrôle ou des rebonds.
- **Ne pas installée de lame dentée.** De telles lames provoquent de nombreux rebonds et la perte de contrôle.
- **Toujours introduire la fraise dans le matériau dans la même direction de sortie du bord de coupe du matériau (soit la même direction d'éjection des copeaux).** L'introduction de l'outil dans la mauvaise direction peut provoquer l'ascension du bord de coupe de la fraise hors de la pièce à travailler et tirer l'outil dans la direction de cette introduction.
- **Quand vous utilisez des limes rotatives, des meules tronçonneuses, des couteaux haute-vitesse, ou des couteaux en carbure de tungstène, assurez-vous toujours que votre pièce à travailler est fixée solidement.** Ces disques brouteront s'ils sont légèrement inclinés dans la rainure et pourront provoquer un rebond. Une meule à tronçonner qui broute provoque habituellement son bris. Lorsqu'une lime rotative, un couteau rapide ou un couteau au carbure de tungstène broute, cet accessoire peut se mouvoir hors de la rainure et provoquer une perte de contrôle de l'outil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT SPÉCIALEMENT LES OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPAGE ABRASIF

- **Utiliser seulement les meules recommandées pour votre outil électrique et seulement pour les applications recommandées. Par exemple, ne pas meuler avec le côté d'une meule à tronçonner.** Seule la périphérie des meules à




tronçonner abrasives doit être utilisée pour le meulage. Le fait d'appliquer une force latérale sur ces meules peut provoquer leur éclatement.

- **Utiliser uniquement des cônes abrasifs filetés et les bouchons mâles avec des mandrins de meule intacts et ayant un rebord d'épaulement de dimension et de longueur adaptées.** Les mandrins adéquats réduiront la possibilité de bris.
- **S'assurer que la meule à tronçonner ne se coince pas et éviter d'appliquer trop de pression. Éviter de tronçonner sur une profondeur excessive.** Le fait d'appliquer trop de pression sur la meule augmente la charge, la tendance de la meule à se tordre ou à se coincer pendant la coupe, ainsi que les risques de rebond ou de bris de la meule.
- **Ne pas aligner ou mettre la main derrière le disque en rotation.** Pendant l'opération, lorsque la meule s'éloigne de l'utilisateur, un rebond pouvant projeter la meule en rotation et l'outil électrique directement vers l'utilisateur peut se produire.
- **Si la meule se pincement ou accrochage ou si l'opération de coupe est interrompue pour une raison quelconque, éteindre l'outil électrique et le maintenir immobile jusqu'à ce que la meule s'arrête complètement. Ne jamais tenter de retirer la meule à tronçonner de la pièce tronçonnée tant que la meule tourne pour éviter le rebond.** Déterminer et résoudre la cause du pincement et de l'accrochage de la meule.
- **Ne pas reprendre le tronçonnage directement sur la pièce à travailler. Permettre à la meule d'atteindre sa vitesse maximale puis la réinsérer soigneusement dans le trait de coupe.** La meule risque de se coincer, de se soulever ou de rebondir si cette précaution n'est pas prise.
- **Soutenir les panneaux et toute pièce à travailler surdimensionnée afin de minimiser les risques de pincement et de rebond de la meule.** Les pièces à travailler de grandes dimensions ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Il importe donc de disposer des supports sous la pièce à travailler, près du trait de coupe et au bord de la pièce à travailler, des deux côtés de la meule.
- **Redoubler de prudence lors de la découpe d'évidements dans des cloisons ou autres endroits sans visibilité arrière.** La partie en saillie de la meule peut couper les conduites d'eau ou de gaz, le câblage électrique et tout autre objet pouvant provoquer un rebond.
- **Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme une fraise lors des applications médicales sur les humains ou les animaux.** Des blessures graves pourraient en résulter.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.







NOTE : VOIR LE MANUEL D'UTILISATION DE LA BASE POUR ENTRAÎNEMENT POUR CONSULTER LES AUTRES RÈGLES DE SÉCURITÉ.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risque associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Alimentation
min	Minutes	Temps
—	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
~	Courant alternatif	Type de courant
n	Vitesse nominal	Vitesse nominal, en tours par minute
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Vitesse 0 à 22 000 r/min (RPM)

Douille..... 3,18 mm (1/8 po)

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit dont l'assemblage est incorrect ou incomplet ou comportant des pièces endommagées ou absentes représente un risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des pièces et accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-866-539-1710 pour obtenir de l'aide.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.


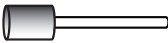


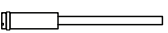
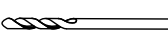
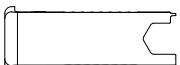
AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

APPLICATIONS

FIGURE	QTÉ	ACCESSOIRE	APPLICATION
	1	Douille 3,18 mm (1/8 po)	Fixation des embouts
	1	Pointes de meule en oxyde d'aluminium, grain de 120	Matériaux ferreux : pièces coulées, pièces soudées, rivets, rouille
	10	Disques à tronçonner 23,83 mm (15/16 po) X 0,79 mm (1/32 po)	Coupe des matériaux ferreux
	3	Meule à tronçonner en fibre de verre 31,75 mm (1-1/4 po) de diamètre	Coupe et taille du métal, du plastique et de la céramique
	1	Mandrin (tige 3,18 mm [1/8 po] X 1,59 mm [1/16 po])	Fixation des disques à tronçonner, meules à tronçonner, meules et disque à polir en caoutchouc
	1	Mèche tranchante pour cloison sèche de 3,18 mm (1/8 po)	Coupe de cloison sèche
	1	Semelle avec clé et bout fente	Installation/retrait des accessoires

UTILISATION

INSTALLATION DE LA TÊTE

Voir la figure 1, page 9.

- Retirer le bloc-piles de la base pour entraînement ou débrancher la base pour entraînement de l'alimentation électrique.
- Placer la tête sur la base pour entraînement et appuyer jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent en place. Il peut être nécessaire de tourner légèrement la pince pour permettre d'asseoir complètement la tête. Tirer sur la tête pour s'assurer qu'elle est fixée solidement avant de commencer l'opération.

NOTE : La tête peut être installée à des angles de 180° afin de s'adapter à l'application visée.

AVIS :

Pour ne pas endommager la broche ou le bouton de verrouillage de la broche, toujours attendre que le moteur s'arrête complètement avant d'engager le bouton de verrouillage de la broche.

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Voir les figures 2 et 3, page 9.

NOTE : Pour augmenter la force, fixer la tête sur la base pour entraînement au moment de changer l'accessoire.

- Retirer le bloc-piles de la base pour entraînement ou débrancher la base pour entraînement de l'alimentation électrique.
- Soulever le levier de dégagement de semelle et retirer la semelle de la tête.
- Enfoncer le bouton de verrouillage de la broche, et tourner l'arbre avec une main jusqu'à ce que le bouton de verrouillage de la broche engage l'arbre, empêchant ainsi toute rotation ultérieure.
- Une fois le bouton de verrouillage de la broche engagé, utiliser une clé sur la semelle pour desserrer l'écrou de douille si nécessaire.
- Insérer la tige de l'accessoire dans la douille jusqu'à ce qu'elle arrive au bout, et ensuite, retirez de 1,588 mm (1/16 po) en prévision de l'expansion quand l'accessoire se réchauffera.
- Une fois le bouton de verrouillage de la broche engagé, serrer l'écrou de douille à l'aide de la clé, jusqu'à ce que la tige de l'accessoire soit retenue solidement par la douille. Éviter de trop serrer l'écrou de douille.
- Réinstaller la semelle et abaisser le levier de dégagement de semelle pour fixer fermement.

UTILISATION DE MANDRINS

Voir les figures 4 à 6, page 9.

Le mandrin classique fourni est utilisé avec les disques à tronçonner, les meules, les meules d'émeri et les meules à tronçonner. Les autres mandrins et accessoires (non fournis) pouvant être utilisés avec cet outil sont les tiges à goujon fileté (utilisées avec les disques et tambours à polir) et les mandrins à tambour (utilisés avec les tambours de ponçage).

Pour utiliser le mandrin classique fourni :

- Retirer le bloc-piles de la base pour entraînement ou débrancher la base pour entraînement de l'alimentation électrique.
 - Installer le mandrin comme décrit au chapitre **Installation des accessoires**.
 - Soulever le levier de dégagement de semelle et retirer la semelle de la tête.
 - Enfoncer le bouton de verrouillage de la broche.
 - Insérer le bout de la clé sur la semelle dans la fente en haut du mandrin et dévisser.
 - Enlever la vis de mandrin et une rondelle.
 - Placer l'accessoire voulu au-dessus de l'arbre du mandrin et l'autre rondelle ; aligner l'orifice de l'accessoire avec l'orifice du mandrin.
 - Insérer la vis du mandrin avec la rondelle préalablement retirées à travers l'accessoire et les orifices de l'arbre de mandrin et serrer solidement.
- NOTE :** La rondelle du mandrin devrait être placée entre la vis du mandrin et l'accessoire.
- Réinstaller la semelle et abaisser le levier de dégagement de semelle pour fixer fermement.
- NOTE :** Si la dimension de l'accessoire ne lui permet pas d'être installé sur la semelle, abaisser le levier de dégagement de semelle et mettre la semelle de côté. Lorsque le travail est terminé, enlever l'accessoire et réinstaller la semelle avant de ranger l'outil.

ÉQUILIBRAGE DES ACCESSOIRES

Pour le travail de précision, il est important que tous les accessoires soient bien équilibrés. Pour équilibrer un accessoire, desserrer légèrement l'écrou de la douille, et tourner l'accessoire ou la douille d'un quart de tour. Le son qui se fait entendre et le maniement de l'outil devraient vous indiquer si l'accessoire est bien équilibré. Continuer l'ajustement de cette façon jusqu'à ce obtenir le meilleur équilibre. Remplacer les accessoires s'ils sont endommagés ou déséquilibrés.

UTILISATION

UTILISATION DE FRAISE ROTATIVE

Voir la figure 7, page 9.

AVERTISSEMENT :

Ne porter ni vêtements amples ni bijoux au moment d'utiliser l'outil. Ceux-ci risquent d'être happés par des pièces en mouvement et ainsi occasionner des blessures graves. Garder la tête à l'écart de l'outil et de la surface de travail. Les cheveux risquent d'être happés par l'outil et ainsi occasionner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Une pièce non assujettie risque d'être projetée vers l'opérateur et de le blesser.

- Inspecter attentivement les accessoires de la fraise rotative. Des accessoires endommagés peuvent se séparer en morceaux lorsqu'ils atteignent une certaine vitesse et ils ne devraient pas être utilisés. L'utilisation des accessoires endommagés pourrait résulter en des blessures corporelles graves.
- Tenir l'outil et s'habituer à son poids et équilibre.
- Pratiquer d'abord sur des matériaux de rebut pour voir comment l'outil fonctionne. Ne pas oublier pas que le travail est effectué par la vitesse de l'outil et par l'accessoire monté dans la douille de serrage. Vous ne devez pas vous appuyer sur l'outil ni pousser celui-ci dans le matériau.
- Pour utiliser les meules à rectifier, il est mieux de passer l'outil plusieurs fois plutôt que de tenter de faire tout le travail d'une seule fois. Pour pratiquer une coupe, passer l'outil allant-venant sur la pièce, tout comme vous le feriez avec un petit pinceau. Couper un peu de matériau à chaque passage jusqu'à atteindre la profondeur désirée. Pour la plupart des tâches, l'approche douce est la meilleure. Vous aller avoir plus de contrôle, faire moins d'erreurs et effectuer un travail efficace avec l'accessoire.
- Sauf avec l'utilisation d'un embout pour cloison sèche, attacher la pièce à travailler à l'établi à l'aide d'un étau ou d'une pince pour empêcher qu'elle ne bouge au-dessous de l'outil.

- Tenir l'outil éloigné devant vous, en faisant attention à ce que l'accessoire de l'outil ne touche pas à la pièce à travailler.
- Mettre le sélecteur de sens de rotation de la poignée motorisée à la position de marche avant.

AVIS :

Pour éviter d'endommager l'outil, faire seulement fonctionner la meule rotative vers l'avant.

- Glisser le verrou d'interrupteur vers la droite, appuyer sur la gâchette de la base puis relâcher la verrou d'interrupteur pour entraînement pour mettre l'outil en marche. Laissez le moteur et l'accessoire atteindre leur vitesse maximale.

NOTE : Le verrou d'interrupteur réinitialise automatiquement lorsque la gâchette est relâchée.

AVERTISSEMENT :

Si, après une utilisation prolongée, le bouton de verrouillage refuse de se réenclencher, retirer la tête à fraise rotative et souffler la poussière autour du bouton à l'aide d'un tuyau d'air. Si cela ne corrige pas le problème, apporter l'outil à un centre de réparation autorisé par l'entreprise afin de le faire réparer. Le déclenchement accidentel de l'interrupteur à gâchette représente un risque de blessure grave.

- Abaisser l'outil progressivement jusqu'à ce que l'accessoire entre en contact avec la pièce à travailler, puis déplacer l'outil continuellement de façon égale et uniforme.

NOTE : Lorsque l'embout pour cloison sèche est utilisé, commencer à un angle de 45° pour permettre la pénétration de l'embout dans la cloison sèche puis déplacer l'embout vers la droite.

- Utiliser juste assez de pression pour empêcher l'outil de claquer et de rebondir.

NOTE : Une pression trop forte diminuera la vitesse de l'outil et forcera le moteur. Le seul poids de l'outil est suffisant pour la plupart des tâches.

- Éloigner l'outil de la pièce à travailler avant d'éteindre l'outil.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT :

Ce produit et la poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition, travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 9 DE PAGE APRÈS LA SECTION ESPAGNOL.

Ce produit est accompagné d'une politique de satisfaction de 90 jours et d'une garantie limitée de trois (3) ans. Pour obtenir les détails de la garantie et de la politique, visiter le site www.RIDGID.com ou appeler (sans frais) au 1-866-539-1710.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender este manual del operador, así como el manual del operador de la base de alimentación y, si aplicable, del paquete de baterías y el cargador antes de su uso. Asegúrese de que el cabezal y el base de alimentación sean compatibles y de que se ajusten correctamente.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LAS OPERACIONES DE ESMERILADO, LIJADO O DE CORTE ABRASIVO

- **Esta herramienta eléctrica tiene la finalidad de funcionar como amoladora, lijadora o herramienta de troceado. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.
- **No se recomienda utilizar esta herramienta eléctrica para cepillado, pulido ni esculpido.** El uso de esta herramienta eléctrica para aplicaciones para las que no fue diseñada puede presentar un peligro y causar lesiones.
- **No use accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta.** Simplemente porque el accesorio puede fijarse a su herramienta eléctrica, no significa que se garantice que su manejo sea seguro.
- **La velocidad nominal de los accesorios debe ser, por lo menos, igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionan a una velocidad mayor que la de su velocidad nominal, pueden romperse y salir lanzados.
- **El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deben encontrarse dentro de la capacidad nominal de su herramienta.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.
- **El diámetro del árbol de los discos, de las tambores de lijado o de cualquier otro accesorio debe adaptarse correctamente al husillo o la portaherramienta de la herramienta eléctrica.** Los accesorios con orificios para árbol que no coinciden con las piezas de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibran, vibran en exceso y pueden causar la pérdida del control.
- **Los discos montados en mandril, los tambores de lijado, los cortadores y otros accesorios deben insertarse completamente dentro del casquillo o el portabrocas.** Si el mandril no está lo suficientemente sostenido y/o el saliente del disco es demasiado extenso, puede aflojarse el disco montado y eyectarse a alta velocidad.
- **No use ningún accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios, por ejemplo, el disco abrasivo, para detectar desportilladuras y grietas; y la tambor de lijado para identificar grietas, desgaste o maltrato excesivo. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, inspecciónelos para ver si están dañados o instale un accesorio que no esté dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, manténgase alejado y mantenga alejadas a las personas presentes del plano del accesorio rotatorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a máxima velocidad en vacío durante un minuto.** Por lo general, los accesorios dañados se rompen en este tiempo de prueba.
- **Póngase equipo de protección personal. Según la aplicación, use una careta protectora completa, gafas protectoras o anteojos de seguridad. Según corresponda, póngase una máscara antipolvo, protección auditiva, guantes y mandil para taller que puedan detener pequeños fragmentos abrasivos o trozos de la pieza de trabajo.** La protección ocular debe ser capaz de detener desechos lanzados por la herramienta que se hayan generado por los distintos usos. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas que se generen durante el funcionamiento. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede producir pérdida auditiva.
- **Mantenga alejadas del área de trabajo a las personas presentes. Cualquier persona que ingrese en el área de trabajo debe ponerse el equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir lanzados y provocar lesiones más allá del área inmediata de operación.
- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies aisladas de sujeción al efectuar una operación en la cual el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.** Es posible que todo contacto de un accesorio de corte con un cable cargado cargue las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y dé una descarga eléctrica al operador.
- **Sujete siempre la herramienta firmemente con las manos durante el arranque.** El par de torsión de reacción del motor, cuando se lo acelera a la velocidad máxima, puede hacer que la herramienta se tuerza.
- **Utilice prensas para sostener la pieza de trabajo, siempre que sea práctico. Nunca sujete una pieza de trabajo pequeña con una mano y la herramienta con la otra mano durante el uso.** Sujetar una pieza de trabajo pequeña con prensas le permite utilizar ambas manos para controlar la herramienta. Los materiales circulares como las varillas de espigas, los conductos o los tubos tienen una tendencia a rodar mientras se cortan y pueden hacer que la broca se doble o salte hacia usted.
- **Coloque el cable alejado del accesorio en movimiento.** Si pierde el control, es posible que el cable se corte o se atore, y su mano o brazo pueden ser arrastrados hacia el accesorio en movimiento.
- **Nunca coloque la herramienta eléctrica sobre una superficie hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El accesorio en movimiento puede engancharse en la superficie y arrancar la herramienta eléctrica fuera de su control.
- **Luego de cambiar las brocas o de realizar ajustes, asegúrese de que la tuerca del portaherramientas, el portabrocas o cualquier otro dispositivo de ajuste estén firmemente ajustados.** Los dispositivos de ajuste que estén flojos pueden moverse inesperadamente y provocar la pérdida de control, y los componentes giratorios flojos pueden ser arrojados violentamente.
- **No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras el operador la transporte junto al cuerpo.** Si el accesorio en movimiento toca accidentalmente la ropa, puede atorarse y engancharse en el cuerpo.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Limpie con regularidad las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae el polvo dentro del alojamiento, y la acumulación excesiva de polvillo de metal puede provocar riesgos eléctricos.
- **No use la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden encender estos materiales.
- **No use accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede causar electrocución o descarga eléctrica.

CONTRAGOLPE Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

El contragolpe es una reacción súbita a un disco en movimiento, tambor de lijado o cualquier otro accesorio pellizcado o atorado. El pellizcamiento o atoramiento hacen que el accesorio rotatorio se detenga repentinamente; esto, a la vez, hace que la herramienta eléctrica fuera de control sea despedida en dirección opuesta a la rotación del accesorio.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se pellizca o atora en la pieza de trabajo, el borde del disco que entra en el punto de pellizcamiento puede penetrar en la superficie del material haciendo que el disco se salga o dé un contragolpe. Es posible que el disco salte hacia el operador o en dirección opuesta a él, según la dirección del movimiento del disco en el punto de pellizcamiento. Los discos abrasivos también se pueden romper en estas condiciones.

El contragolpe es el resultado del uso incorrecto de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de trabajo incorrectas, y puede evitarse tomando las medidas de precaución adecuadas, como las señaladas abajo.

- **Mantenga una sujeción firme de la herramienta eléctrica, y coloque el cuerpo y el brazo de manera que le permitan resistir las fuerzas de un contragolpe.** El operador puede controlar las reacciones del par de torsión o las fuerzas del contragolpe, si toma las medidas de precaución adecuadas.
- **Preste especial atención cuando trabaje en esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se atore.** Las esquinas, los bordes afilados o la acción de rebote tienden a hacer que el accesorio rotatorio se atore y provocan la pérdida del control o el contragolpe.
- **No conecte una hoja dentada para sierra.** Dichas hojas suelen crear con frecuencia contragolpes y la consiguiente pérdida del control.
- **Coloque siempre la broca en el material en la misma dirección en la que el borde de corte sale del material (que es la misma dirección en la que se arrojan las rebabas).** Alimentar la herramienta en la dirección incorrecta hace que el borde de corte de la broca se salga del trabajo y jala la herramienta en la dirección de esta alimentación.
- **Al utilizar las limas rotatorias, discos de trocear, fresas de alta velocidad o fresas de carburo de tungsteno, sujete siempre firmemente la pieza de trabajo con prensas.** Estos discos se sujetarán en la superficie si quedan levemente inclinados en la ranura y pueden tener una reacción de rebote. Cuando un disco de trocear se sujeta en la superficie, generalmente se rompe. Cuando la lima rotatoria, las fresas de alta velocidad o la fresa de carburo de tungsteno quedan sujetas en la superficie, pueden saltar de la ranura y usted puede perder el control de la herramienta.




ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA OPERACIONES DE ESMERILADO Y DE CORTE ABRASIVO

- **Utilice solo tipos de discos recomendados para su herramienta eléctrica y solo para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo, no esmerile con el lado de un disco de trocear.** Los discos de trocear abrasivos están diseñados para el esmerilado periférico y, si se aplican fuerzas laterales a estos discos, pueden romperse.
- **Para los conos y tapones abrasivos roscados, utilice sólo mandriles de discos no dañados con una brida de resalto continuo de tamaño y longitud correctos.** Los mandriles apropiados reducirán la posibilidad de rotura.
- **Evite “trabar” un disco de trocear y aplicar demasiada presión sobre éste. No intente realizar un corte excesivamente profundo.** Al forzar demasiado el disco, aumentan la carga y la posibilidad de que éste se doble o se agarrote durante el corte. También es más probable que se produzcan rebotes o rupturas del disco.
- **No coloque la mano en la línea de corte del disco giratorio ni detrás de éste.** A medida que el disco en funcionamiento se aleja de su mano, un posible rebote podría hacer que el disco en movimiento y la herramienta eléctrica sean lanzados hacia usted.
- **Cuando el disco se apretado o atascado o cuando se interrumpe el corte por cualquier motivo, debe apagar la herramienta eléctrica y mantenerla inmóvil hasta que el disco se detenga por completo. Nunca intente quitar el disco de trocear del corte mientras el disco esté en movimiento; si lo hace, se puede producir un rebote.** Investigue y tome las medidas correctivas pertinentes para eliminar la causa del atasco del disco.
- **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Permita que el disco alcance la máxima velocidad y vuelva a introducirlo en el corte cuidadosamente.** El disco puede agarrotarse, moverse hacia atrás o rebotar si la herramienta eléctrica se vuelve a encender en la pieza de trabajo.
- **Sujete los paneles o cualquier pieza de trabajo demasiado grande para minimizar el riesgo de atoramiento y rebote del disco.** Las piezas de trabajo grandes tienden a pandearse bajo su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.
- **Tenga especial cuidado al efectuar cortes en cavidad en paredes existentes o en otras partes ciegas (sin vista por ambos lados).** El disco que sobresale podría cortar tuberías de gas o agua, cables eléctricos u objetos que pueden provocar un rebote.
- **Este producto no es para uso como fresa dental ni para aplicaciones en seres humanos o veterinarias.** Se pueden causar lesiones serias.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.







NOTA: CONSULTE EL MANUAL DEL OPERADOR DEL BASE DE ALIMENTACIÓN PARA CONOCER REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
≡	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
n	Velocidad nominal	Velocidad nominal, en revoluciones por minuto
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Velocidad.....0-22 000 r/min. (RPM)

Casquillo3,18 mm (1/8 pulg.)

ARMADO

ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. El uso de un producto que no está adecuadamente y completamente ensamblado o posee partes dañadas o faltantes puede resultar en lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710, donde le brindaremos asistencia.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.


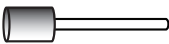


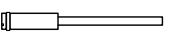

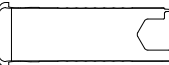
ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos puedan provocar lesiones graves.

USOS

FIGURA	CANT.	ACCESORIO	APLICACIÓN
	1	Casquillo 3,18 mm (1/8 pulg.)	Cómo colocar las brocas
	1	Brocas para muela abrasiva de óxido de aluminio de grano 120	Materiales ferrosos: piezas fundidas, partes soldadas, remaches, herrumbre
	10	Discos de troceado de 23,83 mm (15/16 pulg.) X 0,79 mm (1/32 pulg.)	Para cortar materiales ferrosos
	3	Discos de trocear de fibra de vidrio de 31,80 mm (1 1/4 pulg.)	Corte y recorte de metales, plástico y cerámica
	1	Mandril (fuste de 3,18 mm [1/8 pulg.] X 1,59 mm [1/16 pulg.])	Para montar discos de troceado, discos de trocear, muelas abrasivas y discos de esmeril
	1	Trépano cortante para paneles de yeso de 3,18 mm (1/8 pulg.)	Corte de paneles de yeso
	1	Zapato con llave y extremo para ranura	Instalación/extracción de los accesorios

FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN DEL CABEZAL

Vea la figura 1, página 9.

- Retire el paquete de baterías del base de alimentación o desconecte el base de alimentación de la fuente de alimentación.
- Coloque el cabezal en el base de alimentación y empuje hasta que los pestillos hagan clic y queden fijos en su posición. Es posible que deba girar levemente el casquillo para permitir que el cabezal se asiente completamente. Tire del cabezal para asegurarse de que esté debidamente instalado antes de proceder a utilizar el producto.

NOTA: El cabezal puede instalarse a un ángulo de 180° para adaptarse mejor a sus necesidades de aplicación.

AVISO:

Para evitar dañar el husillo o el seguro del mismo, siempre deje que el motor se detenga completamente antes de enganchar el seguro.

INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

Vea las figuras 2 y 3, página 9.

NOTA: Para aumentar su fuerza sobre la palanca, conecte el cabezal a la base de potencia mientras cambia accesorios.

- Retire el paquete de baterías del base de alimentación o desconecte el base de alimentación de la fuente de alimentación.
- Eleve la palanca de liberación de la zapata y retire la zapata del cabezal.
- Oprima y no suelte el seguro del husillo, y gire el eje con la mano hasta que el seguro del husillo calce en el eje e impida que siga girando.
- Con el seguro del husillo puesto, use la llave en el zapato para aflojar la tuerca del portaherramientas, si es necesario.
- Introduzca el fuste del accesorio en el portaherramientas hasta que llegue al fondo, y luego extráigalo 1,59 mm (1/16 pulg.) para permitir la expansión cuando se caliente el accesorio.
- Con el seguro del husillo puesto, apriete la tuerca del portaherramientas con la llave hasta que el fuste del accesorio quede sujetado por el portaherramientas. Evite apretar excesivamente la tuerca del portaherramientas.
- Vuelva a instalar la zapata y baje la palanca de liberación de la zapata para fijarla.

USO DEL MANDRIL

Vea las figuras 4 a 6, página 9.

El mandril estándar provisto se utiliza con discos de corte, muelas de esmerilado, muelas esmeriles y muelas de corte. Otros mandriles y accesorios (no suministrados) que pueden utilizarse con esta herramienta incluyen mandriles atornillados (que se utilizan con muelas de pulido y tambores de pulido) y mandriles de tambor (que se utilizan con tambores de lijado).

Para utilizar el mandril estándar suministrado:

- Retire el paquete de baterías del base de alimentación o desconecte el base de alimentación de la fuente de alimentación.
- Instale el mandril como se describe en **Instalación de los accesorios**.
- Eleve la palanca de liberación de la zapata y retire la zapata del cabezal.
- Oprima y no suelte el seguro del husillo.
- Introduzca el extremo para ranuras de la llave en el zapato en la ranura de la parte superior del mandril y desenrosque.
- Retire el tornillo y una arandela del mandril.
- Coloque el accesorio deseado sobre el eje del mandril y la arandela restante; alinee el orificio del accesorio con el orificio del mandril.
- Introduzca el tornillo del mandril con la arandela quitados previamente a través del orificio del accesorio y el del eje del mandril y apriete firmemente.
NOTA: La arandela del mandril debe colocarse entre el tornillo del mandril y el accesorio.
- Vuelva a instalar la zapata y baje la palanca de liberación de la zapata para fijarla.
NOTA: Si el tamaño del accesorio evita la reinstalación de la zapata, baje la palanca de liberación de la zapata y aparte la zapata. Una vez que el trabajo esté completo, retire el accesorio y vuelva a instalar la zapata antes del almacenamiento.

EQUILIBRIO DE LOS ACCESORIOS

Para lograr un trabajo preciso, es importante que todos los accesorios estén equilibrados adecuadamente. Para equilibrar un accesorio, afloje levemente la tuerca del portaherramientas y gire el accesorio o el portaherramientas 6,35 mm (1/4 pulg.). Por lo que escuche y sienta al tacto, debe poder darse cuenta si el accesorio está funcionando equilibradamente. Siga ajustando de esta manera hasta obtener el mejor equilibrio posible. Reemplace los accesorios si se dañan o desequilibran.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN EL CORTADOR GIRATORIO

Veja la figura 7, página 9.

ADVERTENCIA:

No use ropa holgada ni joyas cuando opere esta herramienta. Estas podrían quedar atrapadas en las piezas en movimiento, lo cual podría provocar lesiones graves. Mantenga la cabeza alejada de la herramienta y del área de trabajo. El cabello podría enredarse en la herramienta, lo cual podría provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Si no se asegura la pieza de trabajo, puede salir lanzada hacia el operador y causarle lesiones.

- Examine cuidadosamente los accesorios del cortador giratorio. Los accesorios dañados pueden salir lanzados al tomar velocidad y, por lo tanto, no se los debe utilizar. El uso de accesorios dañados puede producir lesiones serias.
- Sostenga la herramienta y acostúmbrese a su peso y equilibrio.
- Practique primero con materiales de desecho para ver cómo funciona la herramienta. Tenga presente que el trabajo es realizado por la velocidad de la herramienta y el accesorio que se encuentra en el portaherramientas. Usted no debe inclinarse sobre la herramienta ni empujarla contra la pieza de trabajo.
- Cuando utilice brocas para esmerilar, se recomienda hacer una serie de pasadas con la herramienta en lugar de intentar completar todo el trabajo en una sola pasada. Para efectuar un corte, mueva la herramienta hacia atrás y hacia adelante sobre la pieza de trabajo como si fuera un pincel pequeño. Corte un poco de material en cada pasada hasta alcanzar la profundidad deseada. Para la mayoría de los trabajos, es mejor usar la herramienta con suavidad; tendrá mayor control, cometerá menos errores y logrará que el accesorio realice un trabajo más eficiente.
- A menos que utilice la broca para mampostería, asegure la pieza de trabajo con una prensa fija o una prensa de mano en un banco de trabajo para evitar que se mueva bajo la herramienta.

- Sostenga la herramienta al frente y lejos de usted, sin que el accesorio de la herramienta toque la pieza de trabajo.
- Coloque el selector de sentido de rotación en el base de alimentación en la posición de marcha adelante.

AVISO:

Para evitar daños en la herramienta, solo haga funcionar el cortador giratorio en la dirección de avance.

- Deslice el seguro del gatillo hacia la derecha, presione el gatillo del interruptor en la base de alimentación luego suelte el seguro del gatillo para iniciar la herramienta. Deje que el motor y el accesorio alcancen la máxima velocidad.

NOTA: El seguro del gatillo se restablece automáticamente al soltarse el gatillo del interruptor.

ADVERTENCIA:

Si después de un uso prolongado, el gatillo del seguro no vuelve a su posición, quite el cabezal del cortador giratorio y sople el polvo de alrededor del gatillo con una manguera de aire. Si esto no soluciona el problema, lleve la herramienta a un servicio autorizado por la fábrica para su reparación. El accionamiento accidental del interruptor del gatillo puede provocar lesiones graves.

- Baje gradualmente la herramienta hasta que el accesorio toque la pieza de trabajo, luego mueva continuamente la herramienta, a un paso estable y uniforme.
NOTA: Cuando utilice la broca para mampostería, comience a un ángulo de 45° para permitir que la broca ingrese en la mampostería y luego muévala en dirección contraria a las agujas del reloj.
- Aplique justamente la presión suficiente para evitar el traqueteo y el rebote de la herramienta.
NOTA: Una presión elevada disminuye la velocidad de la herramienta y exige más esfuerzo por parte del motor. El peso de la herramienta por sí mismo suministra la presión adecuada para la mayoría de los trabajos.
- Levante la herramienta para separarla de la pieza de trabajo antes de apagarla.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

Este producto puede contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

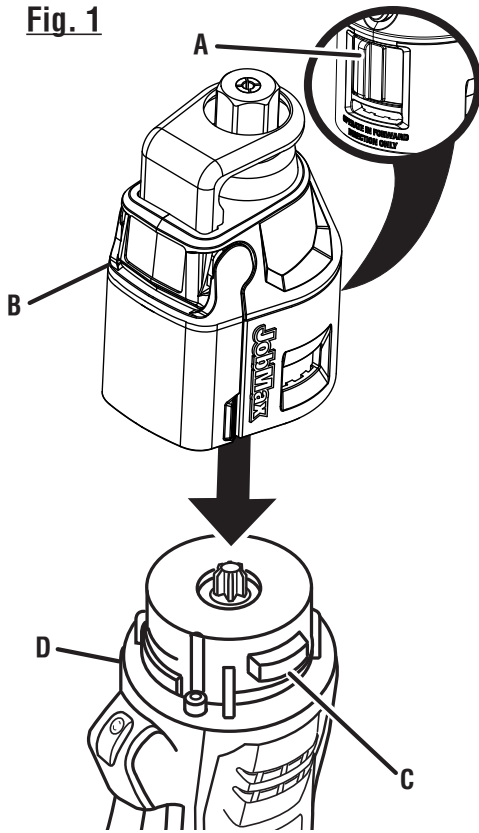
Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal, trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

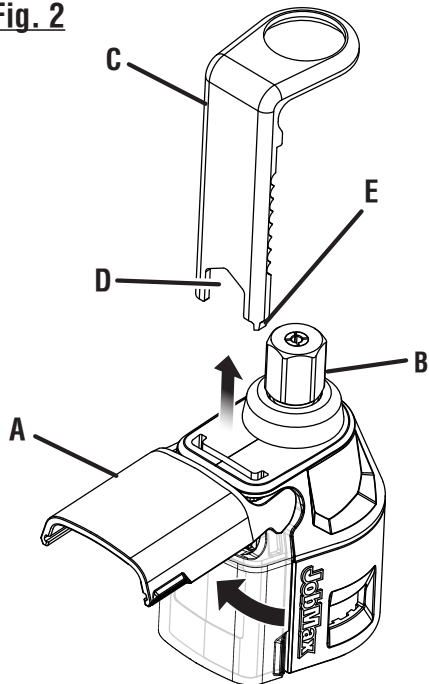
Este producto tiene una política de satisfacción garantizada de 90 días y una garantía limitada de tres años. Para obtener detalles sobre la garantía y la política de satisfacción garantizada, diríjase a www.RIDGID.com o llame sin cargo al 1-866-539-1710.

Fig. 1



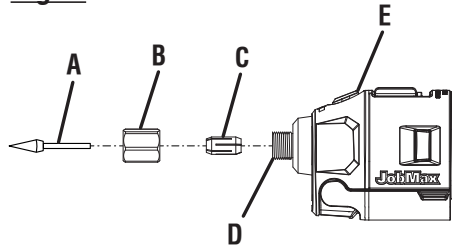
- A - Trigger lock (verrou d'interrupteur, seguro del gatillo)
- B - Rotary cutter head (tête à fraise rotative, cabezal del cortador giratorio)
- C - Latches (loquets, pestillos)
- D - Power base (base pour entraînement, base de alimentación)

Fig. 2



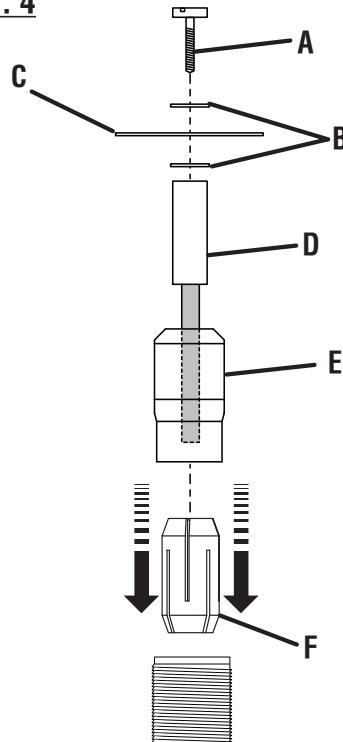
- A - Shoe release lever (levier de dégagement de semelle, palanca de liberación de la zapata)
- B - Coller nut (écrou de douille, tuerca del portaherramientas)
- C - Shoe (semelle, zapata)
- D - Wrench (clé, llave)
- E - Slot-end (bout fente, extremo para ranura)

Fig. 3



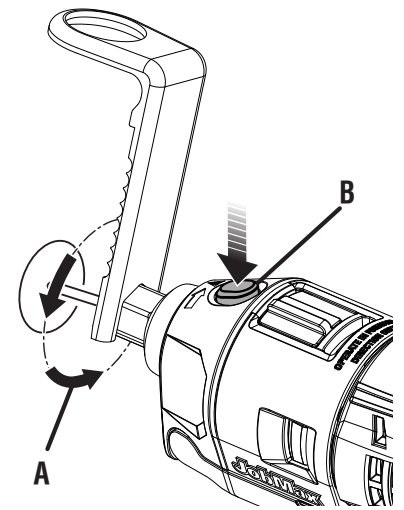
- A - Accessory (accessoire, accesorio)
- B - Coller nut (écrou de douille, tuerca del portaherramientas)
- C - Coller (douille, portaherramientas)
- D - Spindle (broche, husillo)
- E - Spindle lock (bouton de verrouillage de la broche, seguro del husillo)

Fig. 4



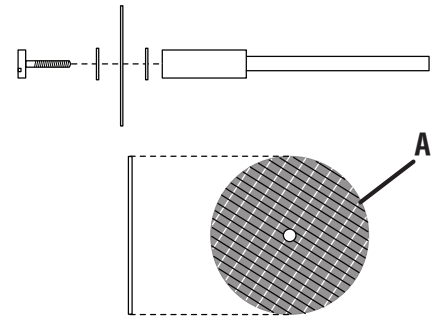
- A - Mandrel screw (vis du mandrin, tornillo del mandril)
- B - Washer (rondelle, arandela)
- C - Cut-off disk (disque à tronçonner, disco de troceado)
- D - Mandrel (mandrin, mandril)
- E - Coller nut (écrou de douille, tuerca del portaherramientas)
- F - Coller (douille, portaherramientas)

Fig. 5



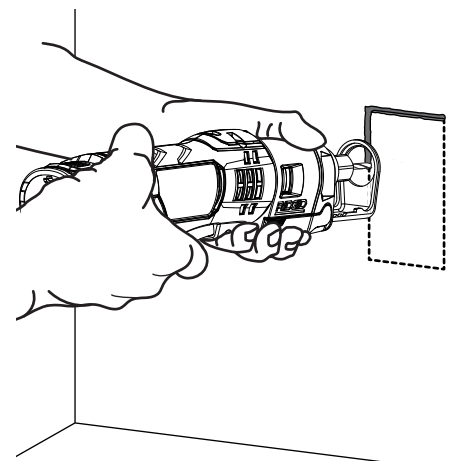
- A - Tighten (serrer, apretar)
- B - Spindle lock (bouton de verrouillage de la broche, seguro del husillo)

Fig. 6



- A - Fiberglass cut-off wheel (disque à tronçonner en fibre de verre, disco de trocear de fibra de vidrio)

Fig. 7



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

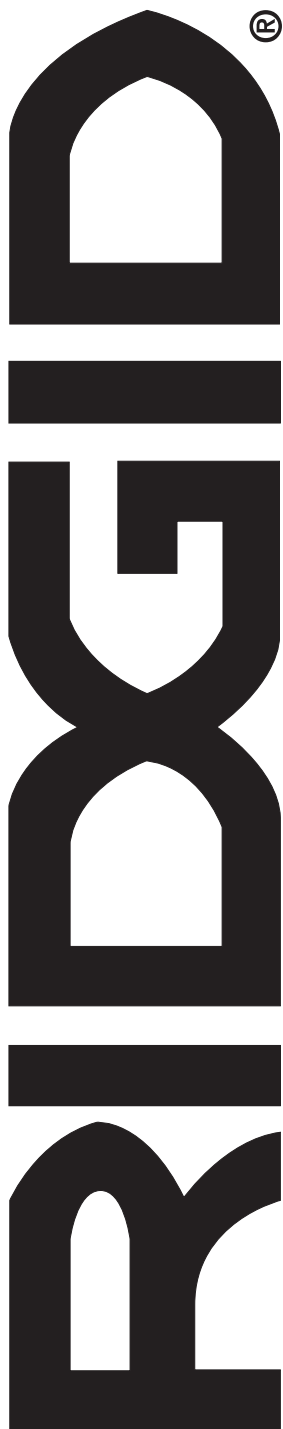
MANUAL DEL OPERADOR

JobMax™ ROTARY CUTTER HEAD

TÊTE À FRAISE ROTATIVE JobMax™

CABEZAL DEL CORTADOR GIRATORIO JobMax™

R8223409



Customer Service Information:

For parts or service, do not return this product to the store. Contact your nearest RIDGID® authorized service center. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service center nearest you, please call 1-866-539-1710 or visit us online at www.RIDGID.com.

MODEL NO. _____ SERIAL NO. _____

Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, ne pas retourner ce produit au magasin. Contacter le centre de réparations RIDGID® agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-1710 ou visiter notre site www.RIDGID.com.

NO. DE MODÈLE _____ NO. DE SÉRIE _____

Información sobre servicio al consumidor:

Para piezas de repuesto o servicio, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID® de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.RIDGID.com.

NÚM. DE MODELO _____ NÚM. DE SERIE _____

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671, USA
1-866-539-1710 ■ www.RIDGID.com

RIDGID is a registered trademark of RIDGID, Inc., used under license.